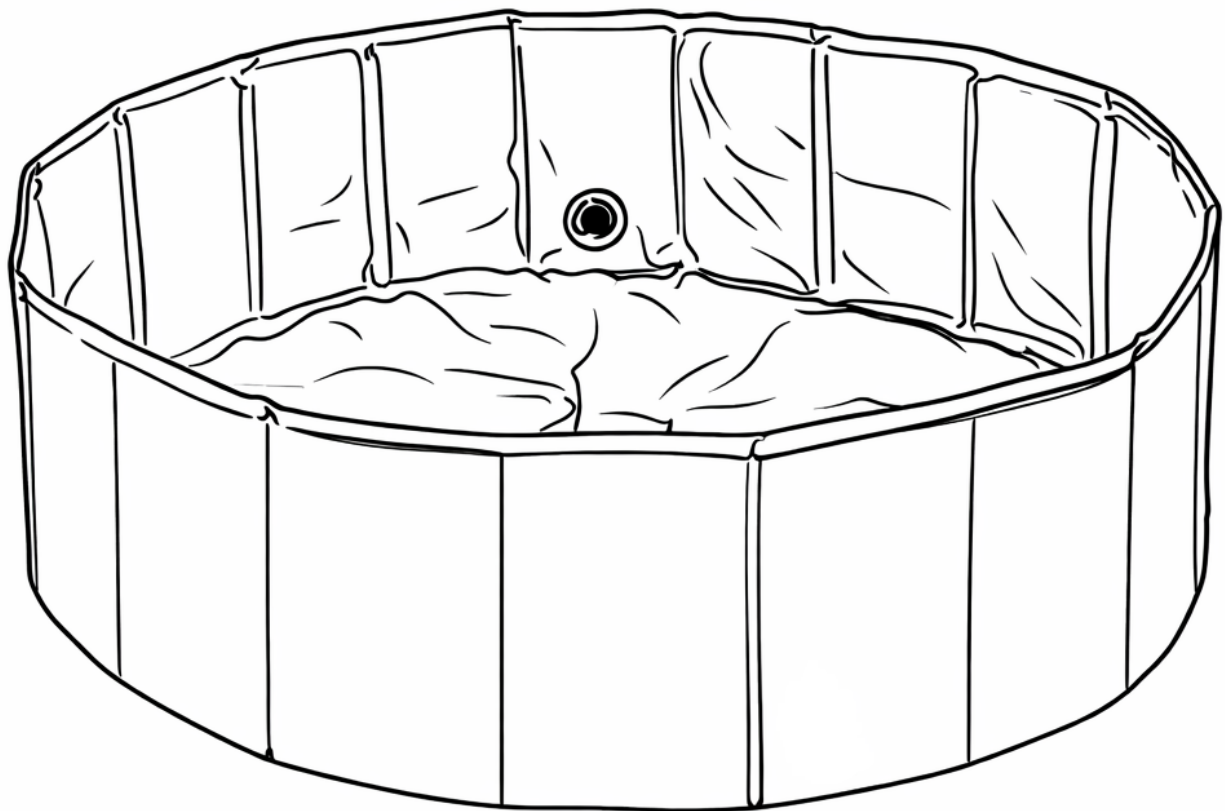


**NILS<sup>®</sup>**

**NC2804/NC2805**



3. Manual instruction **EN**
4. Instrukcja obsługi **PL**
5. Návod k obsluze **CZ**
6. Manuel instruktion **DA**
7. Gebrauchsanweisung **DE**
8. Manual de instrucciones **ES**
9. Käsijuhend **ET**
10. Manuel d'instruction **FR**
11. Kézi utasítás **HU**
12. Manuale di istruzioni **IT**
13. Naudojimo instrukcijos **LT**
14. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
15. Handmatige instructie **NL**
16. Manual de instruções **PT**
17. Instrucțiuni manuale **RO**
18. Návod na obsluhu **SK**
19. Navodila za uporabo **SL**
20. Instruktionsbok **SV**
21. Інструкція з експлуатації **UK**

## USER MANUAL – Pet pool (two models)

- NC2804 – Ø 100 cm, height 30 cm, capacity approx. 235.5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, height 30 cm, capacity approx. 339 l

### Product purpose

The pool is designed for cooling, playing and basic grooming for small and medium-sized dogs. The foldable construction, made of PVC with MDF reinforcement, allows for quick unfolding and folding without the need for pumping.

The product is intended for domestic use – indoors and outdoors. It is not intended for commercial use.

### Technical data

Parameter	Value
Diameter	NC2804 - 100 cm / NC2805 - 120 cm
Height	30 cm
Capacity	NC2804 - 235 l / NC2805 - 339 l
Material	PVC
Wall reinforcement	MDF
Construction	Foldable, no inflation required

### Product features

- Durable PVC material resistant to damage and easy to clean.
- MDF panel reinforcement ensures stability and rigidity.
- Flexible yet stable walls minimise the risk of tipping over.
- No pumping required – the pool is ready to use after unfolding.
- Can be quickly emptied and folded down to a compact size.
- Ideal for gardens, terraces, balconies or indoor spaces.

### Instructions for use

#### Setting up the pool

1. Place the pool on a level, smooth surface free of sharp objects.
2. Unfold the pool, making sure that the walls are vertical.
3. Fill the pool with water – the walls will stabilise themselves under its weight.
4. Pour in enough water to make it safe and comfortable for your pet.

#### Use

- Only allow your pet to use the pool under supervision.
- The water should be clean and changed regularly.
- The pool can also be used for bathing and grooming your dog.

#### Emptying and folding

1. Empty the pool, directing the water to a safe place.
2. Clean the interior with a soft sponge and water.
3. Leave to dry completely.
4. Fold the pool by folding the walls inwards and store in a dry place.

### Safety rules and warnings

#### General warnings

- Never leave your pet unattended while using the pool.
- Do not allow your pet to bite or scratch the walls to avoid damaging the PVC.
- Do not use the pool on uneven or sharp surfaces that could puncture the material.
- Do not fill the pool with hot water.
- Do not stand or sit on the pool walls.
- Do not use the pool near fire or sources of high temperature.

#### Animal safety

- Ensure that the water level is appropriate for the size of your dog.
- Do not allow your dog to jump into the pool from a height.
- If your dog shows signs of stress or fatigue, stop playing immediately.
- Ensure that the water temperature is suitable for your pet. Check the water temperature regularly on hot days.

### Maintenance and durability

- Clean the pool with mild detergents – aggressive detergents can damage PVC.
- Store the product in a dry place, away from direct sunlight.
- Do not store the pool when wet.

### Warranty

The product is covered by a 24-month manufacturer's warranty. The warranty does not cover damage resulting from:

- improper use,
- contact with sharp objects,
- storage in poor conditions,
- mechanical damage caused by animals (e.g. biting).

### Disposal

The pool is made of PVC and MDF components. Dispose of in accordance with local regulations for plastic and composite materials.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI – Basen dla zwierząt (dwa modele)

- NC2804 – Ø 100 cm, wys. 30 cm, poj. ok. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, wys. 30 cm, poj. ok. 339 l

### Przeznaczenie produktu

Basen przeznaczony jest do ochłody, zabawy oraz podstawowych zabiegów pielęgnacyjnych dla psów małych i średnich ras. Konstrukcja składana, wykonana z PVC z wzmocnieniem MDF, umożliwi szybkie rozłożenie i złożenie bez konieczności pompowania.

Produkt przeznaczony jest do użytku domowego – wewnętrznego i zewnętrznego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

### Dane techniczne

Parametr	Wartość
Średnica	<b>NC2804</b> - 100 cm / <b>NC2805</b> - 120 cm
Wysokość	30 cm
Pojemność	<b>NC2804</b> - 235 l / <b>NC2805</b> - 339 l
Materiał	PVC
Wzmocnienie ścianek	MDF
Konstrukcja	składana, bez pompowania

### Cechy produktu

- Trwały materiał PVC odporny na uszkodzenia i łatwy w czyszczeniu.
- Wzmocnienie ścianek płytą MDF zapewnia stabilność i sztywność.
- Elastyczne, ale stabilne ścianki minimalizują ryzyko przewrócenia.
- Brak konieczności pompowania – basen jest gotowy do użycia po rozłożeniu.
- Możliwość szybkiego opróżnienia i złożenia do kompaktowych rozmiarów.
- Idealny do ogrodu, tarasu, balkonu lub pomieszczeń.

### Instrukcja użytkowania

#### Rozkładanie basenu

1. Umieść basen na równym, gładkim podłożu, wolnym od ostrych przedmiotów.
2. Rozłóż basen, upewniając się, że ścianki stoją pionowo.
3. Napełniaj basen wodą – ścianki same ustabilizują się pod jej ciężarem.
4. Wlej taką ilość wody, aby była bezpieczna i komfortowa dla zwierzęcia.

#### Użytkowanie

- Pozwól zwierzęciu korzystać z basenu wyłącznie pod nadzorem.
- Woda powinna być czysta i regularnie wymieniana.
- Basen może być używany również do kąpieli i pielęgnacji psa.

#### Opróżnianie i składanie

1. Opróżnij basen, kierując wodę w bezpieczne miejsce.
2. Oczyszcz wnętrze miękką gąbką i wodą.
3. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia.
4. Złóż basen, składając ścianki do środka i przechowuj w suchym miejscu.

### Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

#### Ostrzeżenia ogólne

- Nigdy nie pozostawiaj zwierzęcia bez nadzoru podczas korzystania z basenu.
- Nie pozwalaj zwierzęciu gryźć ani drapać ścianek, aby uniknąć uszkodzeń PVC.
- Nie używaj basenu na nierównym lub ostrym podłożu, które może przebić materiał.
- Nie napełniaj basenu gorącą wodą.
- Nie stawaj ani nie siadaj na ściankach basenu.
- Nie używaj basenu w pobliżu ognia lub źródeł wysokiej temperatury.

#### Bezpieczeństwo zwierzęcia

- Upewnij się, że poziom wody jest odpowiedni do wielkości psa.
- Nie pozwalaj na skakanie do basenu z wysokości.
- W przypadku oznak stresu lub zmęczenia natychmiast przerwij zabawę.
- Upewnij się, że temperatura wody jest odpowiednia dla zwierzęcia. Regularnie sprawdzaj temperaturę wody w upalne dni.

### Konserwacja i trwałość

- Czyść basen łagodnymi środkami – agresywne detergenty mogą uszkodzić PVC.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od promieni słonecznych.
- Nie przechowuj basenu w stanie wilgotnym.

### Gwarancja

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją producenta. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z:

- niewłaściwego użytkowania,
- kontaktu z ostrymi przedmiotami,
- przechowywania w złych warunkach,
- uszkodzeń mechanicznych spowodowanych przez zwierzę (np. gryzienie).

### Utylizacja

Basen wykonany jest z PVC i elementów MDF. Utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tworzyw sztucznych i materiałów kompozytowych.

**NÁVOD K POUŽITÍ – Bazén pro domácí mazlíčky (dva modely)**

- NC2804 – Ø 100 cm, výška 30 cm, objem cca 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, výška 30 cm, objem cca 339 l

**Účel výrobku**

Bazén je určen k ochlazování, hraní a základní péči o malé a střední psy. Skládací konstrukce z PVC s výtuzí z MDF umožňuje rychlé rozložení a složení bez nutnosti nafukování.

Výrobek je určen pro domácí použití – v interiéru i exteriéru. Není určen pro komerční použití.

**Technické údaje**

Parametr	Hodnota
<b>Průměr</b>	<b>NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm</b>
<b>Výška</b>	30 cm
<b>Objem</b>	<b>NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l</b>
<b>Materiál</b>	PVC
<b>Zesílení stěn</b>	MDF
<b>Konstrukce</b>	Skládací, není nutné nafukování

**Vlastnosti**

- Odolný PVC materiál odolný proti poškození a snadno se čistí.
- Zesílení panelů MDF zajišťuje stabilitu a tuhost.
- Flexibilní, ale stabilní stěny minimalizují riziko převrácení.
- Není nutné nafukování – bazén je připraven k použití ihned po rozložení.
- Lze rychle vyprázdnit a složit do kompaktní velikosti.
- Ideální pro zahrady, terasy, balkony nebo vnitřní prostory.

**Návod k použití****Instalace bazénu**

1. Umístěte bazén na rovný, hladký povrch bez ostrých předmětů.
2. Rozložte bazén a ujistěte se, že stěny jsou ve svislé poloze.
3. Naplňte bazén vodou – stěny se pod její vahou samy stabilizují.
4. Nalijte dostatek vody, aby byl bazén pro vašeho mazlíčka bezpečný a pohodlný.

**Použití**

- Nechte své zvíře používat bazén pouze pod dohledem.
- Voda by měla být čistá a pravidelně vyměňovaná.
- Bazén lze také použít ke koupání a péči o vašeho psa.

**Vyprazdňování a skládání**

1. Vyprázdněte bazén a vodu vypusťte na bezpečné místo.
2. Vnitřek vyčistěte měkkou houbou a vodou.
3. Nechte úplně vyschnout.
4. Bazén složte tak, že stěny přeložíte dovnitř, a uložte na suchém místě.

**Bezpečnostní pravidla a varování****Obecná upozornění**

- Nikdy nenechávejte své domácí zvíře bez dozoru, když používáte bazén.
- Nenechte vašeho domácího mazlíčka kousat nebo škrábat stěny, aby nedošlo k poškození PVC.
- Nepoužívejte bazén na nerovných nebo ostrých površích, které by mohly materiál propíchnout.
- Naplňte bazén horkou vodou.
- Nestoupejte ani nesedejte na stěny bazénu.
- Nepoužívejte bazén v blízkosti ohně nebo zdrojů vysoké teploty.

**Bezpečnost zvířat**

- Ujistěte se, že hladina vody je vhodná pro velikost vašeho psa.
- Nenechte psa skákat do bazénu z výšky.
- Pokud váš pes vykazuje známky stresu nebo únavy, okamžitě hru ukončete.
- Ujistěte se, že teplota vody je vhodná pro vašeho mazlíčka. V horkých dnech pravidelně kontrolujte teplotu vody.

**Údržba a trvanlivost**

- Bazén čistěte jemnými čistícími prostředky – agresivní čistící prostředky mohou poškodit PVC.
- Produkt skladujte na suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření.
- Neskladujte bazén, pokud je mokrá.

**Záruka**

Na výrobek se vztahuje 24měsíční záruka výrobce. Záruka se nevztahuje na škody způsobené:

- nesprávného použití,
- kontaktu s ostrými předměty,
- skladování v nevhodných podmínkách,
- mechanického poškození způsobeného zvířaty (např. kousáním).

**Likvidace**

Bazén je vyroben z PVC a MDF komponentů. Likvidujte v souladu s místními předpisy pro plasty a kompozitní materiály.

**BRUGERMANUAL – Dyrepool (to modeller)**

- NC2804 – Ø 100 cm, højde 30 cm, kapacitet ca. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, højde 30 cm, kapacitet ca. 339 l

**Produktets formål**

Poolen er designet til afkøling, leg og grundlæggende pleje af små og mellemstore hunde. Den sammenklappelige konstruktion, der er fremstillet af PVC med MDF-forstærkning, gør det muligt at folde den hurtigt ud og sammen uden behov for pumpning.

Produktet er beregnet til privat brug – indendørs og udendørs. Det er ikke beregnet til kommerciel brug.

**Tekniske data**

Parameter	Værdi
Diameter	NC2804 - 100 cm / NC2805 - 120 cm
Højde	30 cm
Kapacitet	NC2804 - 235 l / NC2805 - 339 l
Materiale	PVC
Vægforstærkning	MDF
Konstruktion	Sammenklappelig, ingen oppustning nødvendig

**Produkt**

- Holdbart PVC-materiale, der er modstandsdygtigt over for skader og let at rengøre.
- MDF-panelforstærkning sikrer stabilitet og stivhed.
- Fleksible, men stabile vægge minimerer risikoen for at vælte.
- Ingen oppustning kræves – poolen er klar til brug efter udfoldning.
- Kan hurtigt tømmes og foldes sammen til en kompakt størrelse.
- Ideel til haver, terrasser, altaner eller indendørs rum.

**Brugsanvisning****Opsætning af poolen**

1. Placer poolen på en plan, glat overflade uden skarpe genstande.
2. Fold poolen ud, og sørg for, at væggene er lodrette.
3. Fyld poolen med vand – væggene stabiliserer sig selv under vandets vægt.
4. Hæld vand i, så det er sikkert og behageligt for dit kæledyr.

**Brug**

- Lad kun dit kæledyr bruge poolen under opsyn.
- Vandet skal være rent og skiftes regelmæssigt.
- Poolen kan også bruges til at bade og pleje din hund.

**Tømning og sammenfoldning**

1. Tøm poolen, og led vandet til et sikkert sted.
2. Rengør indersiden med en blød svamp og vand.
3. Lad den tørre helt.
4. Fold poolen sammen ved at folde væggene indad og opbevar den på et tørt sted.

**Sikkerhedsregler og advarsler****Generelle advarsler**

- Lad aldrig dit kæledyr være uden opsyn, mens det bruger poolen.
- Lad ikke dit kæledyr bide eller kradse på væggene for at undgå at beskadige PVC'en.
- Brug ikke poolen på ujævne eller skarpe overflader, der kan punktere materialet.
- Fyld ikke poolen med varmt vand.
- Stå eller sid ikke på poolens vægge.
- Brug ikke poolen i nærheden af ild eller kilder til høje temperaturer.

**Dyresikkerhed**

- Sørg for, at vandstanden passer til din hunds størrelse.
- Lad ikke din hund springe ned i bassinet fra en højde.
- Hvis din hund viser tegn på stress eller træthed, skal du straks stoppe legen.
- Sørg for, at vandtemperaturen er passende for dit kæledyr. Kontroller vandtemperaturen regelmæssigt på varme dage.

**Vedligeholdelse og holdbarhed**

- Rengør poolen med milde rengøringsmidler – aggressive rengøringsmidler kan beskadige PVC.
- Opbevar produktet på et tørt sted, væk fra direkte sollys.
- Opbevar ikke poolen, når den er våd.

**Garanti**

Produktet er dækket af en 24-måneders producentgaranti. Garantien dækker ikke skader, der skyldes:

- forkert brug,
- kontakt med skarpe genstande,
- opbevaring under dårlige forhold,
- mekaniske skader forårsaget af dyr (f.eks. bid).

**Bortskaffelse**

Poolen er fremstillet af PVC- og MDF-komponenter. Bortskaf i overensstemmelse med lokale regler for plast og kompositmaterialer.

**BENUTZERHANDBUCH – Haustierbecken (zwei Modelle)**

- NC2804 – Ø 100 cm, Höhe 30 cm, Fassungsvermögen ca. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, Höhe 30 cm, Fassungsvermögen ca. 339 l

**Verwendungszweck**

Der Pool ist zum Kühlen, Spielen und zur grundlegenden Pflege kleiner und mittelgroßer Hunde konzipiert. Die faltbare Konstruktion aus PVC mit MDF-Verstärkung ermöglicht ein schnelles Auf- und Zusammenklappen ohne Aufpumpen.

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

**Technische Daten**

Parameter	Wert
Durchmesser	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Höhe	30 cm
Fassungsvermögen	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Material	PVC
Wandverstärkung	MDF
Konstruktion	Zusammenklappbar, kein Aufblasen erforderlich

**Produktmerkmale**

- Langlebiges PVC-Material, widerstandsfähig gegen Beschädigungen und leicht zu reinigen.
- MDF-Plattenverstärkung sorgt für Stabilität und Steifigkeit.
- Flexible und dennoch stabile Wände minimieren die Kippgefahr.
- Kein Aufpumpen erforderlich – der Pool ist nach dem Aufklappen sofort einsatzbereit.
- Lässt sich schnell entleeren und kompakt zusammenklappen.
- Ideal für Gärten, Terrassen, Balkone oder Innenräume.

**Gebrauchsanweisung****Aufstellen des Pools**

1. Stellen Sie den Pool auf eine ebene, glatte Fläche ohne scharfe Gegenstände.
2. Klappen Sie den Pool auf und achten Sie darauf, dass die Wände senkrecht stehen.
3. Füllen Sie den Pool mit Wasser – die Wände stabilisieren sich durch das Gewicht.
4. Gießen Sie so viel Wasser ein, dass es für Ihr Haustier sicher und angenehm ist.

**Verwendung**

- Lassen Sie Ihr Haustier nur unter Aufsicht den Pool benutzen.
- Das Wasser sollte sauber sein und regelmäßig gewechselt werden.
- Der Pool kann auch zum Baden und Pflegen Ihres Hundes genutzt werden.

**Entleeren und Zusammenlegen**

1. Leeren Sie den Pool und leiten Sie das Wasser an einen sicheren Ort.
2. Reinigen Sie den Innenraum mit einem weichen Schwamm und Wasser.
3. Lassen Sie ihn vollständig trocknen.
4. Falten Sie den Pool, indem Sie die Wände nach innen falten, und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf.

**Sicherheitshinweise und Warnungen****Allgemeine Warnhinweise**

- Lassen Sie Ihr Haustier niemals unbeaufsichtigt, während es den Pool benutzt.
- Lassen Sie Ihr Haustier nicht an den Wänden kratzen oder daran knabbern, um Beschädigungen des PVC zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Pool nicht auf unebenen oder scharfen Oberflächen, die das Material beschädigen könnten.
- Füllen Sie den Pool nicht mit heißem Wasser.
- Stellen Sie sich nicht auf die Poolwände und setzen Sie sich nicht darauf.
- Verwenden Sie den Pool nicht in der Nähe von Feuer oder hohen Temperaturquellen.

**Sicherheit für Tiere**

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand für die Größe Ihres Hundes angemessen ist.
- Lassen Sie Ihren Hund nicht aus großer Höhe in den Pool springen.
- Wenn Ihr Hund Anzeichen von Stress oder Ermüdung zeigt, beenden Sie das Spielen sofort.
- Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur für Ihr Haustier geeignet ist. Überprüfen Sie die Wassertemperatur an heißen Tagen regelmäßig.

**Pflege und Haltbarkeit**

- Reinigen Sie den Pool mit milden Reinigungsmitteln – aggressive Reinigungsmittel können PVC beschädigen.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie den Pool nicht in nassem Zustand.

**Garantie**

Das Produkt unterliegt einer 24-monatigen Herstellergarantie. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die zurückzuführen sind auf:

- unsachgemäßer Verwendung,
- Kontakt mit scharfen Gegenständen,
- Lagerung unter schlechten Bedingungen,
- mechanische Beschädigungen durch Tiere (z. B. Bisse).

**Entsorgung**

Der Pool besteht aus PVC- und MDF-Komponenten. Entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffe und Verbundwerkstoffe.

## MANUAL DE USO – Piscina para mascotas (dos modelos)

- NC2804 – Ø 100 cm, altura 30 cm, capacidad aprox. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, altura 30 cm, capacidad aprox. 339 l

### Finalidad del producto

La piscina está diseñada para refrescar, jugar y asear a perros pequeños y medianos. Su estructura plegable, fabricada en PVC con refuerzo de MDF, permite desplegarla y plegarla rápidamente sin necesidad de inflarla.

El producto está destinado al uso doméstico, tanto en interiores como en exteriores. No está destinado al uso comercial.

### Datos técnicos

Parámetro	Valor
<b>Diámetro</b>	<b>NC2804</b> - 100 cm / <b>NC2805</b> - 120 cm
<b>Altura</b>	30 cm
<b>Capacidad</b>	<b>NC2804</b> - 235 l / <b>NC2805</b> - 339 l
<b>Material</b>	PVC
<b>Refuerzo de pared</b>	MDF
<b>Construcción</b>	Plegable, no requiere inflado

### Características

- Material de PVC duradero, resistente a los daños y fácil de limpiar.
- El refuerzo del panel MDF garantiza estabilidad y rigidez.
- Las paredes flexibles pero estables minimizan el riesgo de vuelco.
- No requiere inflado: la piscina está lista para usar después de desplegarla.
- Se puede vaciar rápidamente y plegar hasta alcanzar un tamaño compacto.
- Ideal para jardines, terrazas, balcones o espacios interiores.

### Instrucciones de uso

#### Montaje de la piscina

1. Coloque la piscina sobre una superficie nivelada, lisa y libre de objetos punzantes.
2. Despliegue la piscina, asegurándose de que las paredes queden verticales.
3. Llene la piscina con agua: las paredes se estabilizarán por sí solas con el peso del agua.
4. Vierta suficiente agua para que sea segura y cómoda para su mascota.

#### Uso

- Solo permita que su mascota utilice la piscina bajo supervisión.
- El agua debe estar limpia y cambiarse con regularidad.
- La piscina también se puede utilizar para bañar y asear a su perro.

#### Vaciado y plegado

1. Vacíe la piscina, dirigiendo el agua a un lugar seguro.
2. Limpie el interior con una esponja suave y agua.
3. Deje que se seque completamente.
4. Doble la piscina plegando las paredes hacia dentro y guárdala en un lugar seco.

### Normas de seguridad y advertencias

#### Advertencias generales

- Nunca deje a su mascota sin supervisión mientras utiliza la piscina.
- No permita que su mascota muerda o arañe las paredes para evitar dañar el PVC.
- No utilice la piscina sobre superficies irregulares o afiladas que puedan perforar el material.
- No llene la piscina con agua caliente.
- No se ponga de pie ni se siente en las paredes de la piscina.
- No utilice la piscina cerca del fuego o de fuentes de alta temperatura.

#### Seguridad animal

- Asegúrese de que el nivel del agua sea adecuado para el tamaño de su perro.
- No permita que su perro salte a la piscina desde una altura elevada.
- Si su perro muestra signos de estrés o fatiga, deje de jugar inmediatamente.
- Asegúrese de que la temperatura del agua sea adecuada para su mascota. Compruebe la temperatura del agua con regularidad en los días calurosos.

### Mantenimiento y durabilidad

- Limpie la piscina con detergentes suaves, ya que los detergentes agresivos pueden dañar el PVC.
- Guarde el producto en un lugar seco, alejado de la luz solar directa.
- No guarde la piscina cuando esté mojada.

### Garantía

El producto está cubierto por una garantía del fabricante de 24 meses. La garantía no cubre los daños resultantes de:

- uso inadecuado,
- contacto con objetos afilados,
- almacenamiento en malas condiciones,
- daños mecánicos causados por animales (por ejemplo, mordeduras).

### Eliminación

La piscina está fabricada con componentes de PVC y MDF. Deséchela de acuerdo con la normativa local para materiales plásticos y compuestos.

**KASUTAJAKÄSITLUSJUHE – Lemmikloomade bassein (kaks mudelit)**

- NC2804 – Ø 100 cm, kõrgus 30 cm, mahutavus umbes 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, kõrgus 30 cm, mahutavus umbes 339 l

**Toote otstarve**

Bassein on mõeldud väikeste ja keskmise suurusega koerte jahutamiseks, mängimiseks ja põhiliseks hooldamiseks. PVC-st ja MDF-tugevdusega kokkupandav konstruktsioon võimaldab basseini kiiresti lahti ja kokku panna ilma pumpamiseta.

Toode on mõeldud koduseks kasutamiseks – nii siseruumides kui ka väljas. Toode ei ole mõeldud äriliseks kasutamiseks.

**Tehnilised andmed**

Parameeter	Väärtus
Läbimõõt	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Kõrgus	30 cm
Mahutavus	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Materjal	PVC
Seina tugevdus	MDF
Konstruktsioon	Kokkupandav, täitmist ei vaja

**Toote omadused**

- Vastupidav PVC-materjal, mis on vastupidav kahjustustele ja lihtne puhastada.
- MDF-paneelide tugevdus tagab stabiilsuse ja jäikuse.
- Paindlikud, kuid stabiilsed seinad vähendavad ümberrõõmu.
- Pumpamist ei ole vaja – bassein on pärast lahtivoltimist kohe kasutusvalmis.
- Võib kiiresti tühjendada ja kokku klappida kompaktselt.
- Ideaalne aedadesse, terrassidele, rõdule või siseruumidesse.

**Kasutusjuhend****Basseini ülespanek**

1. Asetage bassein tasasele, siledale pinnale, kus ei ole teravaid esemeid.
2. Laotage bassein lahti, veendudes, et seinad on vertikaalsed.
3. Täitke bassein veega – seinad stabiliseeruvad vee raskuse all.
4. Valage basseinisse piisavalt vett, et see oleks teie lemmikloomale ohutu ja mugav.

**Kasutamine**

- Lubage oma lemmikloomal basseini kasutada ainult järelevalve all.
- Vesi peab olema puhas ja seda tuleb regulaarselt vahetada.
- Basseini saab kasutada ka koera pesemiseks ja hooldamiseks.

**Tühjendamine ja kokkuvoltimine**

1. Tühjendage bassein, suunates vee ohutusse kohta.
2. Puhastage sisemust pehme käsna ja veega.
3. Laske täielikult kuivada.
4. Klapike bassein kokku, klapike seinad sissepoole, ja hoidke kuivas kohas.

**Ohutusreeglid ja hoiatused****Üldised hoiatused**

- Ärge jätke oma lemmiklooma basseini kasutamise ajal järelevalveta.
- Ärge lubage lemmikloomal PVC-d kahjustada, hammustades või kriimustades basseini seinu.
- Ärge kasutage basseini ebauhtlasele või teraval pinnal, mis võib materjali läbi torkida.
- Ärge täitke basseini kuuma veega.
- Ärge seiske ega istuge basseini seinadel.
- Ärge kasutage basseini tule või kõrge temperatuuriga allikate läheduses.

**Loomade ohutus**

- Veenduge, et veetase on teie koera suurusele sobiv.
- Ärge lubage koeral kõrgelt basseini hüpata.
- Kui koer näitab stressi või väsimuse märke, lõpetage mängimine kohe.
- Veenduge, et veetemperatuur on teie lemmikloomale sobiv. Kontrollige veetemperatuuri regulaarselt kuumadel päevadel.

**Hooldus ja vastupidavus**

- Puhastage bassein pehmetest pesuvahenditest – agressiivsed pesuvahendid võivad PVC-d kahjustada.
- Hoidke toodet kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest.
- Ärge hoidke basseini märjana.

**Garantii**

Tootele kehtib 24-kuuline tootjagarantii. Garantii ei kata kahjustusi, mis on tekkinud:

- ebakorrektselt kasutamisest,
- kontaktist teravate esemetega,
- halvates tingimustes hoidmine,
- loomade põhjustatud mehaanilised kahjustused (nt hammustamine).

**Kõrvaldamine**

Bassein on valmistatud PVC-st ja MDF-komponentidest. Kõrvaldage vastavalt kohalikele plast- ja komposiitmaterjalide käitlemise eeskirjadele.

**MANUEL D'UTILISATION – Piscine pour animaux (deux modèles)**

- NC2804 – Ø 100 cm, hauteur 30 cm, capacité env. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, hauteur 30 cm, capacité env. 339 l

**Utilisation prévue**

La piscine est conçue pour rafraîchir, jouer et toiletter les chiens de petite et moyenne taille. Sa structure pliable, en PVC renforcé de MDF, permet de la déplier et de la replier rapidement sans avoir besoin de la gonfler.

Le produit est destiné à un usage domestique, à l'intérieur comme à l'extérieur. Il n'est pas destiné à un usage commercial.

**Données techniques**

Paramètre	Valeur
Diamètre	NC2804 - 100 cm / NC2805 - 120 cm
Hauteur	30 cm
Capacité	NC2804 - 235 l / NC2805 - 339 l
Matériau	PVC
Renfort mural	MDF
Construction	Pliable, aucun gonflage requis

**Caractéristiques**

- Matériau PVC durable, résistant aux dommages et facile à nettoyer.
- Le renfort en panneaux MDF assure stabilité et rigidité.
- Les parois souples mais stables minimisent le risque de basculement.
- Pas besoin de pompe : la piscine est prête à l'emploi dès qu'elle est dépliée.
- Peut être rapidement vidé et replié pour obtenir un format compact.
- Idéal pour les jardins, les terrasses, les balcons ou les espaces intérieurs.

**Mode d'emploi****Installation de la piscine**

1. Placez la piscine sur une surface plane, lisse et exempte d'objets pointus.
2. Dépliez la piscine en veillant à ce que les parois soient verticales.
3. Remplissez la piscine d'eau : les parois se stabiliseront sous son poids.
4. Versez suffisamment d'eau pour que votre animal puisse s'y baigner en toute sécurité et confortablement.

**Utilisation**

- Ne laissez votre animal utiliser la piscine que sous surveillance.
- L'eau doit être propre et changée régulièrement.
- La piscine peut également être utilisée pour baigner et toiletter votre chien.

**Vider et plier**

1. Videz la piscine en dirigeant l'eau vers un endroit sûr.
2. Nettoyez l'intérieur à l'aide d'une éponge douce et d'eau.
3. Laissez sécher complètement.
4. Pliez la piscine en repliant les parois vers l'intérieur et rangez-la dans un endroit sec.

**Règles de sécurité et avertissements****Avertissements généraux**

- Ne laissez jamais votre animal sans surveillance lorsqu'il utilise la piscine.
- Ne laissez pas votre animal mordre ou griffer les parois afin d'éviter d'endommager le PVC.
- N'utilisez pas la piscine sur des surfaces inégales ou coupantes qui pourraient perforer le matériau.
- Ne remplissez pas la piscine avec de l'eau chaude.
- Ne vous tenez pas debout et ne vous asseyez pas sur les parois de la piscine.
- N'utilisez pas la piscine à proximité d'un feu ou de sources de chaleur élevée.

**Sécurité des animaux**

- Assurez-vous que le niveau d'eau est adapté à la taille de votre chien.
- Ne laissez pas votre chien sauter dans la piscine depuis une hauteur.
- Si votre chien montre des signes de stress ou de fatigue, arrêtez immédiatement de jouer.
- Assurez-vous que la température de l'eau est adaptée à votre animal. Vérifiez régulièrement la température de l'eau lors des journées chaudes.

**Entretien et durabilité**

- Nettoyez la piscine avec des détergents doux – les détergents agressifs peuvent endommager le PVC.
- Conservez le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne rangez pas la piscine lorsqu'elle est mouillée.

**Garantie**

Le produit est couvert par une garantie constructeur de 24 mois. La garantie ne couvre pas les dommages résultant :

- une utilisation inappropriée,
- contact avec des objets pointus,
- un stockage dans de mauvaises conditions,
- des dommages mécaniques causés par des animaux (par exemple, des morsures).

**Élimination**

La piscine est composée de PVC et de MDF. Éliminez-la conformément à la réglementation locale en vigueur pour les matières plastiques et composites.

**FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV – Háziállat medence (két modell)**

- NC2804 – Ø 100 cm, magasság 30 cm, űrtartalom kb. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, magasság 30 cm, űrtartalom kb. 339 l

**A termék rendeltetése**

A medence kis és közepes méretű kutyák hűtésére, játékra és alapvető ápolására szolgál. A PVC-ből készült, MDF-erősítésű összecsukható szerkezet lehetővé teszi a gyors kinyitást és összecsukást, pumpálás nélkül.

A termék háztartási használatra készült – beltéri és kültéri használatra egyaránt. Kereskedelmi célra nem alkalmas.

**Műszaki adatok**

Paraméter	Érték
Átmérő	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Magasság	30 cm
Kapacitás	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Anyag	PVC
Fal megerősítés	MDF
Felépítés	Összecsukható, felfújás nem szükséges

**Termékjellemzők**

- Tartós, sérülésálló és könnyen tisztítható PVC anyag.
- Az MDF panel megerősítés biztosítja a stabilitást és a merevséget.
- A rugalmas, mégis stabil falak minimálisra csökkentik a felborulás kockázatát.
- Nem szükséges felfújni – a medence kibontás után azonnal használatra kész.
- Gyorsan kiüríthető és kompakt méretre összecsukható.
- Ideális kertbe, teraszra, erkélyre vagy beltéri terekbe.

**Használati utasítás**

A medence felállítás

1. Helyezze a medencét sík, sima felületre, éles tárgyaktól mentes helyen.
2. Hajtsa ki a medencét, ügyelve arra, hogy a falak függőlegesek legyenek.
3. Töltse fel a medencét vízzel – a falak a víz súlya alatt stabilizálódnak.
4. Öntsön bele elegendő vizet, hogy kedvence számára biztonságos és kényelmes legyen.

Használat

- Csak felügyelet mellett engedje meg kedvencének a medence használatát.
- A víz legyen tiszta és rendszeresen cserélje ki.
- A medence kutyája fürdetésére és ápolására is használható.

Kiadagolás és összecsukás

1. Ürítse ki a medencét, és a vizet biztonságos helyre engedje.
2. Tisztítsa meg a belső felületet puha szivaccsal és vízzel.
3. Hagyja teljesen megszáradni.
4. Hajtsa össze a medencét úgy, hogy a falakat befelé hajtja, és száraz helyen tárolja.

**Biztonsági szabályok és figyelmeztetések**

Általános figyelmeztetések

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül kedvencét, amikor a medencét használja.
- Ne engedje, hogy kedvence megharapja vagy megkarcolja a falakat, hogy ne sérüljön a PVC.
- Ne használja a medencét egyenetlen vagy éles felületeken, amelyek átszúrhatják az anyagot.
- Ne töltsön forró vizet a medencébe.
- Ne álljon vagy üljön a medence falára.
- Ne használja a medencét tűz vagy magas hőmérsékletű források közelében.

Állatok biztonsága

- Győződjön meg arról, hogy a vízszint megfelelő a kutyája méretéhez.
- Ne engedje, hogy kutyája magasról ugorjon a medencébe.
- Ha kutyája stressz vagy fáradtság jeleit mutatja, azonnal hagyja abba a játékot.
- Győződjön meg arról, hogy a víz hőmérséklete megfelelő az állat számára. Meleg napokon rendszeresen ellenőrizze a víz hőmérsékletét.

**Karbantartás és tartósság**

- A medencét enyhe tisztítószerekkel tisztítsa – az agresszív tisztítószerek károsíthatják a PVC-t.
- A terméket száraz helyen, közvetlen napfénytől távol tárolja.
- Ne tárolja a medencét nedves állapotban.

**Garancia**

A termékre 24 hónapos gyártói garancia vonatkozik. A garancia nem terjed ki az alábbiakból eredő károokra:

- nem megfelelő használat,
- éles tárgyakkal való érintkezés,
- rossz tárolási körülmények,
- állatok által okozott mechanikai sérülések (pl. harapás).

**Hulladékkezelés**

A medence PVC-ből és MDF-ből készült alkatrészekből áll. A műanyagok és kompozit anyagok helyi előírásainak megfelelően ártalmatlanítsa.

**MANUALE D'USO – Piscina per animali domestici (due modelli)**

- NC2804 – Ø 100 cm, altezza 30 cm, capacità circa 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, altezza 30 cm, capacità circa 339 l

**Destinazione d'uso**

La piscina è progettata per rinfrescare, giocare e pulire i cani di piccola e media taglia. La struttura pieghevole, realizzata in PVC con rinforzo in MDF, consente di aprirla e chiuderla rapidamente senza bisogno di pompe.

Il prodotto è destinato all'uso domestico, sia all'interno che all'esterno. Non è destinato all'uso commerciale.

**Dati tecnici**

Parametro	Valore
<b>Diametro</b>	<b>NC2804</b> - 100 cm / <b>NC2805</b> - 120 cm
<b>Altezza</b>	30 cm
<b>Capacità</b>	<b>NC2804</b> - 235 l / <b>NC2805</b> - 339 l
<b>Materiale</b>	PVC
<b>Rinforzo pareti</b>	MDF
<b>Struttura</b>	Pieghevole, non richiede gonfiaggio

**Caratteristiche**

- Materiale PVC resistente ai danni e facile da pulire.
- Il rinforzo con pannelli in MDF garantisce stabilità e rigidità.
- Le pareti flessibili ma stabili riducono al minimo il rischio di ribaltamento.
- Non è necessario gonfiarla: la piscina è pronta all'uso dopo essere stata aperta.
- Può essere svuotato rapidamente e ripiegato fino a raggiungere dimensioni compatte.
- Ideale per giardini, terrazze, balconi o spazi interni.

**Istruzioni per l'uso****Installazione della piscina**

1. Posizionare la piscina su una superficie piana, liscia e priva di oggetti appuntiti.
2. Aprire la piscina assicurandosi che le pareti siano verticali.
3. Riempire la piscina con acqua: le pareti si stabilizzeranno sotto il suo peso.
4. Versare una quantità d'acqua sufficiente a garantire la sicurezza e il comfort del vostro animale domestico.

**Utilizzo**

- Consenti al tuo animale domestico di utilizzare la piscina solo sotto supervisione.
- L'acqua deve essere pulita e cambiata regolarmente.
- La piscina può essere utilizzata anche per fare il bagno e toelettare il vostro cane.

**Svuotamento e ripiegamento**

1. Svuotare la piscina, dirigendo l'acqua in un luogo sicuro.
2. Pulire l'interno con una spugna morbida e acqua.
3. Lasciare asciugare completamente.
4. Piegare la piscina ripiegando le pareti verso l'interno e riporla in un luogo asciutto.

**Norme di sicurezza e avvertenze****Avvertenze generali**

- Non lasciare mai il tuo animale domestico incustodito mentre utilizza la piscina.
- Non permettere al tuo animale domestico di mordere o graffiare le pareti per evitare di danneggiare il PVC.
- Non utilizzare la piscina su superfici irregolari o taglienti che potrebbero forare il materiale.
- Non riempire la piscina con acqua calda.
- Non stare in piedi o sedersi sulle pareti della piscina.
- Non utilizzare la piscina vicino a fiamme libere o fonti di calore elevato.

**Sicurezza degli animali**

- Assicurati che il livello dell'acqua sia adeguato alla taglia del tuo cane.
- Non permettere al tuo cane di saltare in piscina da un'altezza elevata.
- Se il cane mostra segni di stress o affaticamento, interrompete immediatamente il gioco.
- Assicurati che la temperatura dell'acqua sia adatta al tuo animale domestico. Controlla regolarmente la temperatura dell'acqua nelle giornate calde.

**Manutenzione e durata**

- Pulisci la piscina con detersivi delicati: i detersivi aggressivi possono danneggiare il PVC.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.
- Non riporre la piscina quando è bagnata.

**Garanzia**

Il prodotto è coperto da una garanzia del produttore di 24 mesi. La garanzia non copre i danni derivanti da:

- uso improprio,
- contatto con oggetti appuntiti,
- conservazione in condizioni inadeguate,
- danni meccanici causati da animali (ad es. morsi).

**Smaltimento**

La piscina è realizzata in PVC e componenti in MDF. Smaltire in conformità con le normative locali relative alla plastica e ai materiali compositi.

**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – Naminių gyvūnų baseinas (du modeliai)**

- NC2804 – Ø 100 cm, aukštis 30 cm, talpa apie 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, aukštis 30 cm, talpa apie 339 l

**Produkto paskirtis**

Baseinas skirtas mažų ir vidutinių šunų vėsinimui, žaidimams ir pagrindinei priežiūrai. Sulankstoma konstrukcija, pagaminta iš PVC su MDF sutvirtinimu, leidžia greitai išskleisti ir sulankstyti be pompas.

Produktas skirtas naudoti namuose – patalpose ir lauke. Jis nėra skirtas komerciniam naudojimui.

**Techniniai duomenys**

Parametras	Vertė
Skersmuo	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Aukštis	30 cm
Talpa	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Medžiaga	PVC
Sienų sutvirtinimas	MDF
Konstrukcija	Sulankstomas, nereikia pripūsti

**Produkto savybės**

- Tvirta PVC medžiaga, atspari pažeidimams ir lengvai valoma.
- MDF plokščių sustiprinimas užtikrina stabilumą ir tvirtumą.
- Lanksčios, bet stabilios sienos sumažina apvirtimo riziką.
- Nereikia pripūsti – baseinas paruoštas naudoti iškart po išskleidimo.
- Gali būti greitai ištuštintas ir sulankstytas iki kompaktiško dydžio.
- Idealiai tinka sodams, terasoms, balkonams ar patalpoms.

**Naudojimo instrukcijos****Baseino surinkimas**

1. Baseiną pastatykite ant lygaus, glotnaus paviršiaus, kuriame nėra aštrių daiktų.
2. Išskleiskite baseiną, įsitikindami, kad sienos yra vertikalios.
3. Pripilkite baseiną vandeniu – jo sienos stabilizuosis dėl svorio.
4. Įpilkite pakankamai vandens, kad jūsų augintiniui būtų saugu ir patogiu.

**Naudojimas**

- Leiskite savo augintiniui naudotis baseinu tik prižiūrint.
- Vanduo turi būti švarus ir reguliariai keičiamas.
- Baseinas taip pat gali būti naudojamas šunims maudyti ir šukuoti.

**Ištuštinimas ir sulankstymas**

1. Ištuštinkite baseiną, nukreipdami vandenį į saugią vietą.
2. Vidų nuvalykite minkšta kempine ir vandeniu.
3. Palikite visiškai išdžiūti.
4. Sulankstykite baseiną, sulenkdami sieneles į vidų, ir laikykite sausoje vietoje.

**Saugos taisyklės ir įspėjimai****Bendrieji įspėjimai**

- Niekada nepalikite savo augintinio be priežiūros, kai naudojate baseiną.
- Neleiskite gyvūnui kramtyti ar braižyti sienų, kad nepažeistumėte PVC.
- Nenaudokite baseino ant nelygių ar aštrių paviršių, kurie gali pradurti medžiagą.
- Nepripildykite baseino karštu vandeniu.
- Nestovėkite ir nesėdėkite ant baseino sienų.
- Nenaudokite baseino šalia ugnies ar aukštos temperatūros šaltinių.

**Gyvūnų sauga**

- Įsitinkite, kad vandens lygis yra tinkamas jūsų šuns dydžiui.
- Neleiskite šuniui šokti į baseiną iš aukščio.
- Jei šuo rodo streso ar nuovargio požymius, nedelsdami nutraukite žaidimą.
- Įsitinkite, kad vandens temperatūra yra tinkama jūsų augintiniui. Karštomis dienomis reguliariai tikrinkite vandens temperatūrą.

**Priežiūra ir ilgaamžiškumas**

- Baseiną valykite švelniais plovikliais – agresyvūs plovikliai gali pažeisti PVC.
- Laikykite produktą sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Nelaikykite baseino, kol jis yra šlapias.

**Garantija**

Produktui suteikiama 24 mėnesių gamintojo garantija. Garantija neapima žalos, atsiradusios dėl:

- netinkamo naudojimo,
- kontakto su aštriais daiktais,
- laikymo netinkamomis sąlygomis,
- mechaninių pažeidimų, padarytų gyvūnų (pvz., įkandimų).

**Šalinimas**

Baseinas pagamintas iš PVC ir MDF komponentų. Šalinkite pagal vietinius plastiko ir kompozicinių medžiagų šalinimo reikalavimus.

**LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – Mājdzīvnieku baseins (divi modeļi)**

- NC2804 – Ø 100 cm, augstums 30 cm, tilpums aptuveni 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, augstums 30 cm, tilpums aptuveni 339 l

**Produkta mērķis**

Baseins ir paredzēts mazu un vidēju suņu atvēršanai, rotaļām un pamata kopšanai. Salokāmā konstrukcija, kas izgatavota no PVC ar MDF pastiprinājumu, ļauj to ātri izklāt un salocīt bez nepieciešamības to piepūst.

Produkts ir paredzēts lietošanai mājās – telpās un ārpus tām. Tas nav paredzēts komerciālai lietošanai.

**Tehniskie dati**

Parametrs	Vērtība
Diametrs	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Augstums	30 cm
Ietilpība	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Materiāls	PVC
Sienas pastiprinājums	MDF
Konstrukcija	Salokāms, nav nepieciešama piepūšana

**Produkta īpašības**

- Izturīgs PVC materiāls, kas ir izturīgs pret bojājumiem un viegli tīrāms.
- MDF paneļu pastiprinājums nodrošina stabilitāti un stingrību.
- Elastīgas, bet stabilas sienas samazina apgāšanās risku.
- Nav nepieciešama piepūšana – baseins ir gatavs lietošanai pēc izklāšanas.
- To var ātri iztukšot un salocīt līdz kompaktiem izmēriem.
- Ideāli piemērots dārziem, terasēm, balkoniem vai iekštelpām.

**Lietošanas instrukcijas****Baseina uzstādīšana**

1. Novietojiet baseinu uz līdzenas, gludas virsmas, kurā nav asu priekšmetu.
2. Izvelciet baseinu, pārliecinoties, ka sienas ir vertikālas.
3. Piepildiet baseinu ar ūdeni – sienas stabilizēsies zem tā svara.
4. Ielejiet pietiekami daudz ūdens, lai tas būtu drošs un ērts jūsu mājdzīvniekam.

**Lietošana**

- Ļaujiet savam mājdzīvniekam izmantot baseinu tikai uzraudzībā.
- Ūdenim jābūt tīram un regulāri mainītam.
- Baseinu var izmantot arī suņa mazgāšanai un kopšanai.

**Iztukšošanas un salocīšana**

1. Iztukšojiet baseinu, novadot ūdeni drošā vietā.
2. Notīriet iekšpusi ar mīkstu sūkli un ūdeni.
3. Ļaujiet pilnībā nožūt.
4. Salieciet baseinu, salokot sienas uz iekšu, un uzglabājiet sausā vietā.

**Drošības noteikumi un brīdinājumi****Vispārīgi brīdinājumi**

- Nekad neatstājiet savu mājdzīvnieku bez uzraudzības, kamēr izmantojat baseinu.
- Neļaujiet mājdzīvniekam sakost vai skrāpēt sienas, lai nebojātu PVC.
- Nelietojiet baseinu uz nevienmērīgām vai asām virsmām, kas varētu pārplēst materiālu.
- Nepildiet baseinu ar karstu ūdeni.
- Nestāvieties un nesēdieties uz baseina sienām.
- Nelietojiet baseinu uguns vai augstas temperatūras avotu tuvumā.

**Dzīvnieku drošība**

- Pārliecinieties, ka ūdens līmenis ir piemērots jūsu suņa lielumam.
- Neļaujiet sunim lekt baseinā no augstuma.
- Ja suns parāda stresa vai noguruma pazīmes, nekavējoties pārtrauciet spēlēt.
- Pārliecinieties, ka ūdens temperatūra ir piemērota jūsu mājdzīvniekam. Karstās dienās regulāri pārbaudiet ūdens temperatūru.

**Apkope un izturība**

- Baseinu tīriet ar maigiem tīrīšanas līdzekļiem – agresīvi tīrīšanas līdzekļi var bojāt PVC.
- Uzglabājiet produktu sausā vietā, tālu no tiešas saules gaismas.
- Nekrājiet baseinu, ja tas ir mitrs.

**Garantija**

Produktam ir 24 mēnešu ražotāja garantija. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies:

- nepareizu lietošanu,
- saskari ar asiem priekšmetiem,
- glabāšanu nepiemērotos apstākļos,
- dzīvnieku izraisītiem mehāniskiem bojājumiem (piemēram, sakodieniem).

**Utilizācija**

Baseins ir izgatavots no PVC un MDF komponentiem. Utilizējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem par plastmasas un kompozitmateriāliem.

## GEbruikersHANDLEIDING – Zwembad voor huisdieren (twee modellen)

- NC2804 – Ø 100 cm, hoogte 30 cm, inhoud ca. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, hoogte 30 cm, inhoud ca. 339 l

### Doel van het product

Het zwembad is ontworpen voor verkoeling, spel en basisverzorging van kleine en middelgrote honden. De opvouwbare constructie, gemaakt van PVC met MDF-versterking, kan snel worden uitgeklapt en ingeklapt zonder dat er gepompt hoeft te worden.

Het product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik – binnen en buiten. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

### Technische gegevens

Parameter	Waarde
<b>Diameter</b>	<b>NC2804</b> - 100 cm / <b>NC2805</b> - 120 cm
<b>Hoogte</b>	30 cm
<b>Capaciteit</b>	<b>NC2804</b> - 235 l / <b>NC2805</b> - 339 l
<b>Materiaal</b>	PVC
<b>Wandversterking</b>	MDF
<b>Constructie</b>	Opvouwbaar, geen opblazen nodig

### Productkenmerken

- Duurzaam PVC-materiaal dat bestand is tegen beschadigingen en gemakkelijk te reinigen is.
- MDF-paneelversterking zorgt voor stabiliteit en stevigheid.
- Flexibele maar stabiele wanden minimaliseren het risico op omvallen.
- Opblazen is niet nodig – het zwembad is na het uitvouwen klaar voor gebruik.
- Kan snel worden geleegd en tot een compact formaat worden opgevouwen.
- Ideaal voor tuinen, terrassen, balkons of binnenruimtes.

### Gebruiksaanwijzing

Het zwembad opzetten

1. Plaats het zwembad op een vlakke, gladde ondergrond zonder scherpe voorwerpen.
2. Vouw het zwembad uit en zorg ervoor dat de wanden verticaal staan.
3. Vul het zwembad met water – de wanden zullen door het gewicht van het water vanzelf stabiel komen te staan.
4. Giet er voldoende water in om het veilig en comfortabel te maken voor uw huisdier.

Gebruik

- Laat uw huisdier alleen onder toezicht gebruik maken van het zwembad.
- Het water moet schoon zijn en regelmatig worden verversd.
- Het zwembad kan ook worden gebruikt om uw hond te wassen en te verzorgen.

Leegmaken en opvouwen

1. Leeg het zwembad en leid het water naar een veilige plek.
2. Reinig de binnenkant met een zachte spons en water.
3. Laat het volledig drogen.
4. Vouw het zwembad op door de wanden naar binnen te vouwen en berg het op een droge plaats op.

### Veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen

Algemene waarschuwingen

- Laat uw huisdier nooit zonder toezicht achter wanneer u het zwembad gebruikt.
- Laat uw huisdier niet aan de wanden bijten of krabben om beschadiging van het PVC te voorkomen.
- Gebruik het zwembad niet op oneffen of scherpe oppervlakken die het materiaal kunnen doorboren.
- Vul het zwembad niet met heet water.
- Ga niet op de wanden van het zwembad staan of zitten.
- Gebruik het zwembad niet in de buurt van vuur of bronnen van hoge temperaturen.

Veiligheid van dieren

- Zorg ervoor dat het waterpeil geschikt is voor de grootte van uw hond.
- Laat uw hond niet van een hoogte in het zwembad springen.
- Als uw hond tekenen van stress of vermoeidheid vertoont, stop dan onmiddellijk met spelen.
- Zorg ervoor dat de watertemperatuur geschikt is voor uw huisdier. Controleer de watertemperatuur regelmatig op warme dagen.

### Onderhoud en duurzaamheid

- Reinig het zwembad met milde reinigingsmiddelen – agressieve reinigingsmiddelen kunnen PVC beschadigen.
- Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht.
- Bewaar het zwembad niet als het nat is.

### Garantie

Het product wordt gedekt door een fabrieksgarantie van 24 maanden. De garantie dekt geen schade die het gevolg is van:

- onjuist gebruik,
- contact met scherpe voorwerpen,
- opslag in slechte omstandigheden,
- mechanische schade veroorzaakt door dieren (bijv. bijten).

### Afvalverwerking

Het zwembad is gemaakt van PVC- en MDF-onderdelen. Voer het af volgens de lokale voorschriften voor kunststof en composietmaterialen.

**MANUAL DO UTILIZADOR – Piscina para animais de estimação (dois modelos)**

- NC2804 – Ø 100 cm, altura 30 cm, capacidade aprox. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, altura 30 cm, capacidade aprox. 339 l

**Finalidade do produto**

A piscina foi concebida para refrescar, brincar e cuidar da higiene básica de cães de pequeno e médio porte. A estrutura dobrável, feita de PVC com reforço em MDF, permite desdobrar e dobrar rapidamente sem necessidade de encher com ar.

O produto destina-se a uso doméstico – em ambientes internos e externos. Não se destina a uso comercial.

**Dados técnicos**

Parâmetro	Valor
<b>Diâmetro</b>	<b>NC2804</b> - 100 cm / <b>NC2805</b> - 120 cm
<b>Altura</b>	30 cm
<b>Capacidade</b>	<b>NC2804</b> - 235 l / <b>NC2805</b> - 339 l
<b>Material</b>	PVC
<b>Reforço da parede</b>	MDF
<b>Construção</b>	Dobrável, não requer insuflação

**Características**

- Material PVC durável, resistente a danos e fácil de limpar.
- O reforço do painel MDF garante estabilidade e rigidez.
- Paredes flexíveis, mas estáveis, minimizam o risco de tombamento.
- Não é necessário encher com ar – a piscina está pronta a usar após ser desdobrada.
- Pode ser rapidamente esvaziado e dobrado até um tamanho compacto.
- Ideal para jardins, terraços, varandas ou espaços interiores.

**Instruções de utilização****Montagem da piscina**

1. Coloque a piscina numa superfície plana e lisa, sem objetos pontiagudos.
2. Desdobre a piscina, certificando-se de que as paredes ficam na vertical.
3. Encha a piscina com água – as paredes estabilizar-se-ão sob o peso da água.
4. Deite água suficiente para que seja segura e confortável para o seu animal de estimação.

**Utilização**

- Permita que o seu animal de estimação utilize a piscina apenas sob supervisão.
- A água deve estar limpa e ser trocada regularmente.
- A piscina também pode ser usada para dar banho e cuidar da higiene do seu cão.

**Esvaziar e dobrar**

1. Esvazie a piscina, direcionando a água para um local seguro.
2. Limpe o interior com uma esponja macia e água.
3. Deixe secar completamente.
4. Dobre a piscina dobrando as paredes para dentro e guarde num local seco.

**Regras de segurança e avisos****Avisos gerais**

- Nunca deixe o seu animal de estimação sem supervisão enquanto estiver a usar a piscina.
- Não permita que o seu animal de estimação morda ou arranhe as paredes para evitar danificar o PVC.
- Não utilize a piscina em superfícies irregulares ou pontiagudas que possam perfurar o material.
- Não encha a piscina com água quente.
- Não se apoie nem se sente nas paredes da piscina.
- Não utilize a piscina perto de fogo ou fontes de alta temperatura.

**Segurança animal**

- Certifique-se de que o nível da água é adequado ao tamanho do seu cão.
- Não permita que o seu cão salte para a piscina de uma altura elevada.
- Se o seu cão mostrar sinais de stress ou fadiga, pare de brincar imediatamente.
- Certifique-se de que a temperatura da água é adequada para o seu animal de estimação. Verifique regularmente a temperatura da água em dias quentes.

**Manutenção e durabilidade**

- Limpe a piscina com detergentes suaves – detergentes agressivos podem danificar o PVC.
- Guarde o produto num local seco, longe da luz solar direta.
- Não guarde a piscina quando estiver molhada.

**Garantia**

O produto está coberto por uma garantia do fabricante de 24 meses. A garantia não cobre danos resultantes de:

- uso indevido,
- contacto com objetos pontiagudos,
- armazenamento em más condições,
- danos mecânicos causados por animais (por exemplo, mordidas).

**Eliminação**

A piscina é feita de componentes de PVC e MDF. Descarte de acordo com os regulamentos locais para materiais plásticos e compostos.

**MANUAL DE UTILIZARE – Piscină pentru animale de companie (două modele)**

- NC2804 – Ø 100 cm, înălțime 30 cm, capacitate aprox. 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, înălțime 30 cm, capacitate aprox. 339 l

**Scopul produsului**

Piscina este destinată răcirii, jocii și îngrijirii de bază a câinilor de talie mică și medie. Construcția pliabilă, realizată din PVC cu întărituri din MDF, permite desfășurarea și plierea rapidă, fără a fi necesară pomparea.

Produsul este destinat utilizării domestice – în interior și în exterior. Nu este destinat utilizării comerciale.

**Date tehnice**

Parametru	Valoare
<b>Diametru</b>	<b>NC2804 - 100 cm / NC2805 - 120 cm</b>
<b>Înălțime</b>	30 cm
<b>Capacitate</b>	<b>NC2804 - 235 l / NC2805 - 339 l</b>
<b>Material</b>	PVC
<b>Armătură perete</b>	MDF
<b>Construcție</b>	Pliabil, nu necesită umflare

**Caracteristici**

- Material PVC durabil, rezistent la deteriorare și ușor de curățat.
- Armătura din panouri MDF asigură stabilitate și rigiditate.
- Pereții flexibili, dar stabili, reduc la minimum riscul de răsturnare.
- Nu este necesară umflarea – piscina este gata de utilizare după desfășurare.
- Poate fi golit rapid și pliat până la o dimensiune compactă.
- Ideal pentru grădini, terase, balcoane sau spații interioare.

**Instrucțiuni de utilizare****Instalarea piscinei**

1. Așezați piscina pe o suprafață plană, netedă, fără obiecte ascuțite.
2. Defaceți piscina, asigurându-vă că pereții sunt verticali.
3. Umpleți piscina cu apă – pereții se vor stabiliza sub greutatea acesteia.
4. Turnați suficientă apă pentru a asigura siguranța și confortul animalului dvs. de companie.

**Utilizare**

- Permiteți animalului dvs. de companie să utilizeze piscina numai sub supraveghere.
- Apa trebuie să fie curată și schimbată regulat.
- Piscina poate fi folosită și pentru scăldat și îngrijit câinele.

**Golirea și plierea**

1. Goliți piscina, direcționând apa într-un loc sigur.
2. Curățați interiorul cu o burete moale și apă.
3. Lăsați-l să se usuce complet.
4. Pliati piscina plind pereții spre interior și depozitați-o într-un loc uscat.

**Reguli de siguranță și avertismente****Avertismente generale**

- Nu lăsați niciodată animalul de companie nesupravegheat în timp ce folosește piscina.
- Nu permiteți animalului dvs. de companie să muște sau să zgârie pereții pentru a evita deteriorarea PVC-ului.
- Nu utilizați piscina pe suprafețe denivelate sau ascuțite care ar putea perfora materialul.
- Nu umpleți piscina cu apă fierbinte.
- Nu stați în picioare și nu vă așezați pe pereții piscinei.
- Nu utilizați piscina în apropierea focului sau a surselor de temperatură ridicată.

**Siguranța animalelor**

- Asigurați-vă că nivelul apei este adecvat pentru dimensiunea câinelui dumneavoastră.
- Nu permiteți câinelui să sară în piscină de la înălțime.
- Dacă câinele dumneavoastră dă semne de stres sau oboseală, opriți imediat joaca.
- Asigurați-vă că temperatura apei este adecvată pentru animalul dvs. de companie. Verificați regulat temperatura apei în zilele călduroase.

**Întreținere și durabilitate**

- Curățați piscina cu detergenți ușori – detergenții agresivi pot deteriora PVC-ul.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, ferit de lumina directă a soarelui.
- Nu depozitați piscina când este udă.

**Garanție**

Produsul este acoperit de o garanție de 24 de luni oferită de producător. Garanția nu acoperă daunele rezultate din:

- utilizarea necorespunzătoare,
- contactul cu obiecte ascuțite,
- depozitarea în condiții necorespunzătoare,
- deteriorări mecanice cauzate de animale (de exemplu, mușcăături).

**Eliminare**

Piscina este fabricată din componente din PVC și MDF. Eliminați-o în conformitate cu reglementările locale privind materialele plastice și compozite.

**NÁVOD NA POUŽITIE – Bazén pre domáce zvieratá (dva modely)**

- NC2804 – Ø 100 cm, výška 30 cm, objem cca 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, výška 30 cm, objem cca 339 l

**Účel výrobku**

Bazén je určený na ochladenie, hranie a základnú starostlivosť o malé a stredné psy. Skladacie konštrukcie z PVC s výstužou z MDF umožňujú rýchle rozloženie a zloženie bez potreby nafukovania.

Produkt je určený na domáce použitie – v interiéri aj exteriéri. Nie je určený na komerčné použitie.

**Technické údaje**

Parameter	Hodnota
<b>Priemer</b>	<b>NC2804</b> – 100 cm / <b>NC2805</b> – 120 cm
<b>Výška</b>	30 cm
<b>Objem</b>	<b>NC2804</b> – 235 l / <b>NC2805</b> – 339 l
<b>Materiál</b>	PVC
<b>Výstuž steny</b>	MDF
<b>Konštrukcia</b>	Skladateľná, nie je potrebné nafukovanie

**Vlastnosti**

- Odolný PVC materiál odolný voči poškodeniu a ľahko čistiteľný.
- Výstuž z MDF panelov zaisťuje stabilitu a tuhosť.
- Pružné, ale stabilné steny minimalizujú riziko prevrátenia.
- Nie je potrebné nafukovanie – bazén je pripravený na použitie po rozložení.
- Možno ho rýchlo vyprázdniť a zložiť do kompaktnej veľkosti.
- Ideálny pre záhrady, terasy, balkóny alebo vnútorné priestory.

**Návod na použitie****Inštalácia bazénu**

1. Bazén umiestnite na rovný, hladký povrch bez ostrých predmetov.
2. Rozložte bazén a uistite sa, že steny sú vertikálne.
3. Naplňte bazén vodou – steny sa pod jej váhou samy stabilizujú.
4. Nalejte dostatočné množstvo vody, aby bol bazén pre vaše domáce zviera bezpečný a pohodlný.

**Použitie**

- Nechajte svoje domáce zviera používať bazén len pod dohľadom.
- Voda by mala byť čistá a pravidelne vymieňaná.
- Bazén môžete použiť aj na kúpanie a česanie vášho psa.

**Vypúšťanie a skladanie**

1. Vypustite bazén a vodu vypustte na bezpečné miesto.
2. Vnútro vyčistite mäkkou špongiou a vodou.
3. Nechajte úplne vyschnúť.
4. Bazén zložte tak, že steny zložíte dovnútra, a uložte na suchom mieste.

**Bezpečnostné pravidlá a varovania****Všeobecné upozornenia**

- Nikdy nenechávajte svojho domáceho maznáčika bez dozoru, keď používa bazén.
- Nedovoľte vášmu domácemu maznáčikovi hrýzť alebo škrabať steny, aby nedošlo k poškodeniu PVC.
- Bazén nepoužívajte na nerovných alebo ostrých povrchoch, ktoré by mohli materiál poškodiť.
- Neplňte bazén horúcou vodou.
- Nestojte ani nesedajte na stenách bazénu.
- Neužívajte bazén v blízkosti ohňa alebo zdrojov vysokej teploty.

**Bezpečnosť zvierat**

- Uistite sa, že hladina vody je primeraná veľkosti vášho psa.
- Nedovoľte psovi skákať do bazéna z výšky.
- Ak váš pes vykazuje známky stresu alebo únavy, okamžite prestaňte hrať.
- Uistite sa, že teplota vody je vhodná pre vaše zviera. V horúcich dňoch pravidelne kontrolujte teplotu vody.

**Údržba a trvanlivosť**

- Bazén čistite jemnými čistiacimi prostriedkami – agresívne čistiace prostriedky môžu poškodiť PVC.
- Produkt skladujte na suchom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.
- Neukladajte bazén, ak je mokrý.

**Záruka**

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka výrobcu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené:

- nesprávneho používania,
- kontaktu s ostrými predmetmi,
- skladovania v nevhodných podmienkach,
- mechanického poškodenia spôsobeného zvieratami (napr. uhrýznutím).

**Likvidácia**

Bazén je vyrobený z komponentov z PVC a MDF. Likvidujte v súlade s miestnymi predpismi pre plastové a kompozitné materiály.

**UPORABNIŠKI PRIROČNIK – Bazen za hišne živali (dva modela)**

- NC2804 – Ø 100 cm, višina 30 cm, prostornina približno 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, višina 30 cm, prostornina približno 339 l

**Namen izdelka**

Bazen je namenjen hlajenju, igranju in osnovni negi majhnih in srednje velikih psov. Zložljiva konstrukcija iz PVC-ja z MDF-ovim ojačitvami omogoča hitro raztezanje in zlaganje brez potrebe po črpanju.

Izdelek je namenjen za domačo uporabo – v notranjih in zunanjih prostorih. Ni namenjen za komercialno uporabo.

**Tehnični podatki**

Parameter	Vrednost
<b>Premer</b>	<b>NC2804</b> – 100 cm / <b>NC2805</b> – 120 cm
<b>Višina</b>	30 cm
<b>Vsečina</b>	<b>NC2804</b> – 235 l / <b>NC2805</b> – 339 l
<b>Material</b>	PVC
<b>Okrepitev stene</b>	MDF
<b>Konstrukcija</b>	Zložljiva, ni potrebno napihovanje

**Značilnosti**

- Trpežen PVC material, odporen proti poškodbam in enostaven za čiščenje.
- Ojačitev s ploščami MDF zagotavlja stabilnost in trdnost.
- Prožne, a stabilne stene zmanjšujejo tveganje prevrnitve.
- Ni potrebno napihovanje – bazen je po raztezanju takoj pripravljen za uporabo.
- Lahko se hitro izprazni in zloži v kompaktno velikost.
- Idealno za vrtove, terase, balkone ali notranje prostore.

**Navodila za uporabo****Postavitev bazena**

1. Bazen postavite na ravno, gladko površino brez ostrih predmetov.
2. Razgrnite bazen in poskrbite, da so stene navpične.
3. Napolnite bazen z vodo – stene se bodo pod njeno težo same stabilizirale.
4. Nalijte dovolj vode, da bo bazen varen in udoben za vašo hišno žival.

**Uporaba**

- Vaši hišni ljubljenci lahko uporabljajo bazen samo pod nadzorom.
- Voda mora biti čista in se redno menjavati.
- Bazen lahko uporabljate tudi za kopanje in nego vašega psa.

**Praznjenje in zlaganje**

1. Bazen izpraznite in vodo usmerite na varno mesto.
2. Notranjost očistite z mehko gobico in vodo.
3. Pustite, da se popolnoma posuši.
4. Zložite bazen tako, da stene zložite navznoter, in ga shranite na suhem mestu.

**Varnostna pravila in opozorila****Splošna opozorila**

- Nikoli ne puščajte svojega hišnega ljubljence brez nadzora, ko uporabljate bazen.
- Ne dovolite, da vaš hišni ljubljencek grize ali praska stene, da ne poškoduje PVC-ja.
- Bazena ne uporabljajte na neravnih ali ostrih površinah, ki bi lahko preluknjale material.
- Bazena ne napolnite z vročo vodo.
- Ne stojte ali sedite na stenah bazena.
- Bazena ne uporabljajte v bližini ognja ali virov visoke temperature.

**Varnost živali**

- Prepričajte se, da je višina vode primerna za velikost vašega psa.
- Ne dovolite psu, da skoči v bazen z višine.
- Če vaš pes kaže znake stresa ali utrujenosti, takoj prenehajte z igro.
- Prepričajte se, da je temperatura vode primerna za vašo žival. V vročih dneh redno preverjajte temperaturo vode.

**Vzdrževanje in trajnost**

- Bazen čistite z blagimi detergenti – agresivni detergenti lahko poškodujejo PVC.
- Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.
- Ne shranjujte bazena, ko je moker.

**Garancija**

Za izdelek velja 24-mesečna garancija proizvajalca. Garancija ne krije poškodb, ki so posledica:

- nepravilne uporabe,
- stika z ostrimi predmeti,
- shranjevanjem v slabih pogojih,
- mehanske poškodbe, ki jih povzročijo živali (npr. grizenje).

**Odstranjevanje**

Bazen je izdelan iz PVC in MDF komponent. Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za plastiko in kompozitne materiale.

## ANVÄNDARMANUAL – Husdjurspool (två modeller)

- NC2804 – Ø 100 cm, höjd 30 cm, kapacitet ca 235,5 l
- NC2805 – Ø 120 cm, höjd 30 cm, kapacitet ca 339 l

### Produktens syfte

Poolen är avsedd för kylning, lek och grundläggande hygien för små och medelstora hundar. Den hopfällbara konstruktionen, tillverkad av PVC med MDF-förstärkning, gör att den snabbt kan fällas ut och fällas ihop utan att behöva pumpas.

Produkten är avsedd för hemmabruk – inomhus och utomhus. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.

### Tekniska data

Parameter	Värde
Diameter	NC2804 – 100 cm / NC2805 – 120 cm
Höjd	30 cm
Kapacitet	NC2804 – 235 l / NC2805 – 339 l
Material	PVC
Väggförstärkning	MDF
Konstruktion	Hopfällbar, ingen uppblåsning krävs

### Produktegenskaper

- Slitstarkt PVC-material som är tåligt mot skador och lätt att rengöra.
- MDF-panel förstärkning säkerställer stabilitet och styvhet.
- Flexibla men stabila väggar minimerar risken för att den välter.
- Ingen pumpning krävs – poolen är klar att användas efter uppfällning.
- Kan snabbt tömmas och fällas ihop till en kompakt storlek.
- Perfekt för trädgårdar, terrasser, balkonger eller inomhusutrymmen.

### Användningsinstruktioner

#### Uppställning av poolen

1. Placera poolen på en plan, jämn yta utan vassa föremål.
2. Vik upp poolen och se till att väggarna är vertikala.
3. Fyll poolen med vatten – väggarna stabiliseras av vattnets tyngd.
4. Håll i tillräckligt med vatten för att det ska vara säkert och bekvämt för ditt husdjur.

#### Använd

- Låt ditt husdjur endast använda poolen under uppsikt.
- Vattnet ska vara rent och bytas regelbundet.
- Poolen kan också användas för att bada och sköta om din hund.

#### Tömning och hopfällning

1. Töm poolen och led vattnet till en säker plats.
2. Rengör insidan med en mjuk svamp och vatten.
3. Låt torka helt.
4. Vik ihop poolen genom att vika väggarna inåt och förvara den på en torr plats.

### Säkerhetsregler och varningar

#### Allmänna varningar

- Lämna aldrig ditt husdjur utan uppsikt när det använder poolen.
- Låt inte ditt husdjur bita eller klösa på väggarna för att undvika att PVC-materialet skadas.
- Använd inte poolen på ojämna eller vassa ytor som kan punktera materialet.
- Fyll inte poolen med varmt vatten.
- Stå eller sitt inte på poolens väggar.
- Använd inte poolen nära eld eller källor med hög temperatur.

#### Djurs säkerhet

- Se till att vattennivån är lämplig för din hunds storlek.
- Låt inte din hund hoppa i poolen från hög höjd.
- Om din hund visar tecken på stress eller trötthet, avbryt leken omedelbart.
- Se till att vattentemperaturen är lämplig för ditt husdjur. Kontrollera vattentemperaturen regelbundet under varma dagar.

### Underhåll och hållbarhet

- Rengör poolen med milda rengöringsmedel – aggressiva rengöringsmedel kan skada PVC.
- Förvara produkten på en torr plats, skyddad från direkt solljus.
- Förvara inte poolen när den är våt.

### Garanti

Produkten täcks av en 24-månaders tillverkargaranti. Garantin täcker inte skador som uppstår till följd av:

- felaktig användning,
- kontakt med vassa föremål,
- förvaring under dåliga förhållanden,
- mekaniska skador orsakade av djur (t.ex. bitmärken).

### Avfall

Poolen är tillverkad av PVC- och MDF-komponenter. Kassera enligt lokala bestämmelser för plast och kompositmaterial.

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ – Басейн для домашніх тварин (дві моделі)**

- NC2804 – Ø 100 см, висота 30 см, місткість приблизно 235,5 л
- NC2805 – Ø 120 см, висота 30 см, місткість приблизно 339 л

**Призначення**

Басейн призначений для охолодження, ігор та базового догляду за собаками малих і середніх порід. Складна конструкція, виготовлена з ПВХ з армуванням МДФ, дозволяє швидко розкласти та скласти басейн без необхідності накачування.

Виріб призначений для домашнього використання – у приміщенні та на відкритому повітрі. Він не призначений для комерційного використання.

**Технічні дані**

Параметр	Значення
Діаметр	NC2804 - 100 см / NC2805 - 120 см
Висота	30 см
Ємність	NC2804 - 235 л / NC2805 - 339 л
Матеріал	ПВХ
Армування стінок	МДФ
Конструкція	Складається, не потребує надування

**Характеристики**

- Міцний ПВХ-матеріал, стійкий до пошкоджень і легкий в догляді.
- Підсилення панелей МДФ забезпечує стабільність і жорсткість.
- Гнучкі, але стабільні стінки мінімізують ризик перекидання.
- Не потрібно надувати – басейн готовий до використання після розкладання.
- Можна швидко спорозжити та скласти до компактного розміру.
- Ідеально підходить для садів, терас, балконів або приміщень.

**Інструкція з використання****Встановлення басейну**

1. Розмістіть басейн на рівній, гладкій поверхні, на якій немає гострих предметів.
2. Розкладіть басейн, переконавшись, що стінки стоять вертикально.
3. Наповніть басейн водою – стінки стабілізуються під її вагою.
4. Налийте достатню кількість води, щоб басейн був безпечним і комфортним для вашого улюбленця.

**Використання**

- Дозволяйте вашому улюбленцю користуватися басейном тільки під наглядом.
- Вода повинна бути чистою і регулярно змінюватися.
- Басейн також можна використовувати для купання та догляду за собакою.

**Опорожнення та складання**

1. Спорозжити басейн, направляючи воду в безпечне місце.
2. Очистіть внутрішню частину м'якою губкою і водою.
3. Залиште до повного висихання.
4. Складіть басейн, загнувши стінки всередину, і зберігайте в сухому місці.

**Правила безпеки та попередження****Загальні попередження**

- Ніколи не залишайте свою домашню тварину без нагляду під час користування басейном.
- Не дозволяйте вашому улюбленцю кусати або дряпати стінки, щоб уникнути пошкодження ПВХ.
- Не використовуйте басейн на нерівних або гострих поверхнях, які можуть пробити матеріал.
- Не наповнюйте басейн гарячою водою.
- Не стойте і не сидіть на стінках басейну.
- Не використовуйте басейн поблизу вогню або джерел високої температури.

**Безпека тварин**

- Переконайтеся, що рівень води відповідає розміру вашої собаки.
- Не дозволяйте собаці стрибати в басейн з висоти.
- Якщо собака виявляє ознаки стресу або втоми, негайно припиніть гру.
- Переконайтеся, що температура води підходить для вашого улюбленця. У спекотні дні регулярно перевіряйте температуру води.

**Технічне обслуговування та довговічність**

- Очищайте басейн м'якими миючими засобами – агресивні миючі засоби можуть пошкодити ПВХ.
- Зберігайте виріб у сухому місці, подалі від прямих сонячних променів.
- Не зберігайте басейн у вологому стані.

**Гарантія**

На продукт надається 24-місячна гарантія виробника. Гарантія не поширюється на пошкодження, що виникли в результаті:

- неналежного використання,
- контакту з гострими предметами,
- зберігання в неналежних умовах,
- механічних пошкоджень, спричинених тваринами (наприклад, укусами).

**Утилізація**

Басейн виготовлений з ПВХ та МДФ. Утилізуйте відповідно до місцевих правил щодо пластикових та композитних матеріалів.

## GUARANTEE CARD

Article name:.....  
EAN code:.....  
Date of sale: .....

### GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
  - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
  - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
  - mechanical damage and defects caused by them,
  - damages and defects resulting from improper use and storage,
  - improper assembly and maintenance,
  - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
  - expiry date,
  - self-repair,
  - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

---

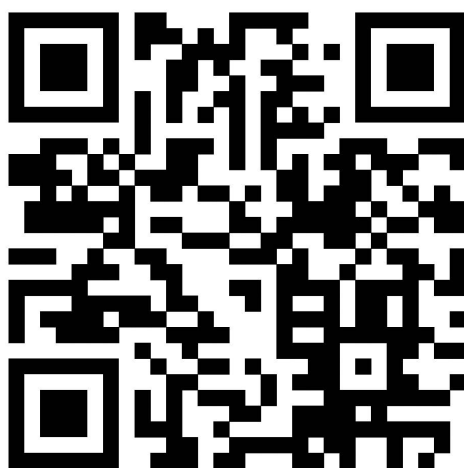
**THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY**

---

### NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)





**NILSGROUP.COM**

**NILS<sup>®</sup>**

IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: **ABISTORE SPORT S.R.O.**, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: [serwis@abisal.pl](mailto:serwis@abisal.pl)

[abisal@abisal.pl](mailto:abisal@abisal.pl) [www.abisal.pl](http://www.abisal.pl)